

# صحيفة بيانات السلامة



تاريخ الإصدار/تاريخ المراجعة :

28 أبريل 2025

2.01 : نسخة

## القسم 1: تعريف المادة/المستحضر و الشركة/المشروع

### 1.1 معرف المنتج

SIGMAZINC 158 BINDER

000001013217

وسائل التعريف الأخرى

00142716; 00149957 ; 00189697 ; 00190684 ; 00192685 ; 00237392 ; 00328667 ; 00440496

### 1.2 الاستخدامات الهامة المحددة للمادة أو الخليط وأوجه الاستخدام التي لا ينصح بها

تطبيقات مهنية، يستخدم عن طريق الرش.

استخدام المنتج :

استخدام المادة/المستحضر :

استخدامات لا ينصح بها :

كسوة.

المنتج ليس المقصود ، المسمى أو تعبيتها للاستخدام المستهلك.

### 1.3 بيانات مورّد صحيفة بيانات السلامة

PPG Coatings Belgium BV/SRL

Tweemontstraat 104

B-2100 Deurne

Belgium

Telephone +32-33606311

Fax +32-33606435

عنوان البريد الإلكتروني للشخص المسئول عن صحيفة بيانات السلامة هذه :

Product.Stewardship.EMEA@ppg.com

### 1.4 رقم هاتف الطوارئ

المورّد

+31 20 4075210

## القسم 2: بيان الأخطار

### 2.1 تصنيف المادة أو الخليط

تعريف المنتج :

التصنيف وفقاً للتنظيم (الاتحاد الأوروبي) رقم 1272/2008

Flam. Liq. 2, H225

Skin Irrit. 2, H315

Eye Irrit. 2, H319

Repr. 1B, H360FD

STOT SE 3, H335

STOT SE 3, H336

STOT RE 2, H373

Aquatic Chronic 3, H412

المُنْتَج مصنف على أنه خطير وفقاً للاحقة (EC) 1272/2008 المعتمدة.

انظر القسم 16 لمطالعة نص بيانات الأخطار آنف الذكر كاملاً.

انظر القسم 11 لمزيد من المعلومات عن التأثيرات الصحية والأعراض.

الرمز :

000001013217

تاريخ الإصدار/تاريخ المراجعة

28 أبريل 2025

SIGMAZINC 158 BINDER

## القسم 2: بيان الأخطار

### 2.2 عناصر الوسم

صور توضيحية للأخطار :



كلمة التنبية :

عبارات المخاطر :

خطر

سائل وبخار لهوب بدرجة عالية.

يسbib تهيج الجلد.

يسbib تهيجا شديدا للعين.

قد يسبib تهيجا تنفسيا.

قد يسبib النعاس أو التردد.

قد يتلف الخصوبة: قد يتلف الجنين.

قد يسبib تلفا للأعضاء من خلال التعرض الممتد أو المتكرر.

ضرار للحياة المائية مع تأثيرات طويلة الأمد.

توضع قفازات للحمای, ملابس للحماية وقاية للعينين والوجه. تحفظ بعيدا عن الحرارة, والاسطح الساخنة, والشرر, واللہب المکشوف, ومصادر الاشتعال الأخرى. منوع التدخين. تجنب تنفس البخار.

إذا حدث تعرض أو فلق: تطلب استشارة الطبيب.

يخزن في مكان جيد التهوية. يحفظ الوعاء مغلفا باحكم.

تخلص من المحتويات والوعاء وفقا لكافه اللوائح المحلية, والإقليمية, والوطنية, والدولية.

P280, P210, P260, P308 + P313, P403 + P233, P501

borate trimethyl (SiO2) Quartz ;silicate tetraethyl ;xylene ;methoxy-2-propanol-1

غير قابل للتطبيق.

مكونات خطرة :

عناصر التوسیم التكمیلیة :

المُلْحِقُ السَّابِعُ عَشَرُ؛ قِيَودٌ عَلَى تَصْنِيعِ وَطَرْحِ وَاسْتِخْدَامِ مَوَادٍ وَخَلَاطِ وَحَاجِيَاتٍ مُعِيَّنةٍ خَطَرَةٍ

مَصْوَرَةٌ عَلَى الْمُسْتَخْدِمِينَ الْمُحَرَّفِينَ.

### متطلبات التغليف الخاصة

غير قابل للتطبيق.

يراعى أن تزود العبوات بأنظمة إغلاق منيعة للأطفال

تحذير لمسى من الخط

غير قابل للتطبيق.

### 2.3 الأخطار الأخرى

لا يحتوي هذا الخليط على أي مواد يتم تقييمها على أنها PBT أو vPvB.

Product meets the criteria for PBT or vPvB according to Regulation (EC) No. 1907/2006, Annex XIII

الأخطار الأخرى التي لا تزود إلى تصنیف

التعرض المطّول أو المتكرر قد يسبib جفاف الجلد والتهيج.

الرمز : 000001013217

تاريخ الإصدار/ تاريخ المراجعة

28 أبريل 2025

SIGMAZINC 158 BINDER

القسم 3: التركيب/معلومات عن المكونات

3.2 خلant :

خلط

النوع	التوصيات المحددة للحادي وعوامل الضرب وتقديرات السمية الحادة	التصنيف	بالوزن %	المعرفات	اسم المكون/المنتج
[1] [2]	-	Flam. Liq. 3, H226 STOT SE 3, H336	$\geq 10 - \leq 25$	# REACH 01-2119457435-35 المفروضية الأوروبية: 203-539-1 107-98-2 :CAS 603-064-00-3 فهرست:	1-methoxy-2-propanol
[1] [2]	تقدير السمية الحادة [عن طريق الجلد] = 1700 مج / كجم تقدير السمية الحادة [استنشاق (الأبخرة)] = 11 مج / لتر	Flam. Liq. 3, H226 Acute Tox. 4, H312 Acute Tox. 4, H332 Skin Irrit. 2, H315 Eye Irrit. 2, H319 STOT SE 3, H335 Asp. Tox. 1, H304 Aquatic Chronic 3, H412	$\geq 10 - \leq 25$	# REACH 01-2119488216-32 المفروضية الأوروبية: 215-535-7 1330-20-7 :CAS	xylene
[1] [2]	تقدير السمية الحادة [استنشاق (الأبخرة)] = 11 مج / لتر	Flam. Liq. 3, H226 Acute Tox. 4, H332 Eye Irrit. 2, H319 STOT SE 3, H335	$\geq 1.0 - \leq 5.0$	# REACH 01-2119496195-28 المفروضية الأوروبية: 201-083-8 78-10-4 :CAS 014-005-00-0 فهرست:	tetraethyl silicate
[1] [2]	تقدير السمية الحادة [استنشاق (الأبخرة)] = 17.8 مج / لتر	H225, 2 .Liq .Flam H332, 4 .Tox Acute (ما بعد H373, 2 RE STOT امتصاص الكيس المخي) H304, 1 .Tox .Asp H412, 3 Chronic Aquatic	$\geq 1.0 - \leq 5.0$	# REACH 01-2119489370-35 المفروضية الأوروبية: 202-849-4 100-41-4 :CAS 601-023-00-4 فهرست:	ethylbenzene
[1] [2]	-	, 1 RE STOT (استنشاق) H372	$\geq 1.0 - \leq 5.0$	المفروضية الأوروبية: 238-878-4 14808-60-7 :CAS	crystalline silica, respirable powder (<10 microns)
[1] [2]	تقدير السمية الحادة [عن طريق الفم] = 100 مج / كجم تقدير السمية الحادة [عن طريق الجلد] = 300 مج / كجم تقدير السمية الحادة [استنشاق (الأبخرة)] = 3 مج / لتر $\leq C : H370, 1 SE STOT$ 10% : H371, 2 SE STOT 10% $> C \geq 3\%$	Flam. Liq. 2, H225 Acute Tox. 3, H301 Acute Tox. 3, H311 Acute Tox. 3, H331 STOT SE 1, H370	$\geq 0.10 - \leq 2.2$	# REACH 01-2119433307-44 المفروضية الأوروبية: 200-659-6 67-56-1 :CAS X-603-001-00 فهرست:	methanol
[1] [2]	تقدير السمية الحادة [عن طريق الجلد] = 1980 مج / كجم	H226, 3 .Liq .Flam H312, 4 .Tox Acute H319, 2 .Irrit Eye (بالفم) H360FD, 1B .Repr (الصعب) H370, 1 SE STOT (البصري)	<1.0	المفروضية الأوروبية: 204-468-9 121-43-7 :CAS 005-005-00-1 فهرست:	trimethyl borate
[1] [2]	تقدير السمية الحادة [عن طريق الجلد]	Acute Tox. 4, H302	$\leq 0.10$	المفروضية الأوروبية:	zinc chloride

: الرمز

000001013217

: تاريخ الإصدار/تاريخ المراجعة

28 أبريل 2025

SIGMAZINC 158 BINDER

### القسم 3: التركيب/معلومات عن المكونات

231-592-0 7646-85-7 :CAS 030-003-00-2	فهرست: Skin Corr. 1B, H314 Eye Dam. 1, H318 STOT SE 3, H335 Aquatic Acute 1, H400 Aquatic Chronic 1, H410 انظر القسم 16 لمطالعة نص بيانات الأخطار آنف الذكر كاملاً.	≤ C :H335, 3 SE STOT 5% متوسط [أحد] = 10 متوسط [م زمن] = 10
---	---	--

على حد علم المورد في هذه اللحظة وطبقاً للتركيزات المستخدمة، لا توجد في هذا القسم أية مكونات إضافية مصنفة كمواد خطيرة على الصحة أو على البيئة، أو مواد مصنفة كيماوية، وسامة، ومتراكمة بيولوجيا (PBT) أو كمواد شديدة البقاء أو شديدة التراكم البيولوجي (vPvBs) أو مواد مقلقة فلماً مكافأة أو مواد حدد حد للتعرض لها في أماكن العمل وبالتالي تستدعي التبليغ.

#### النوع

[1] المادة مصنفة على أنها ذات خطر صحي أو بيئي

[2] مادة ذات حد للتعرض في مكان العمل

القسم الثامن يعرض حدود التعرض المهني، في حال توفرها.

الرموز الفرعية تمثل المواد دون أرقام المستخلصات الكيميائية المسجلة

### القسم 4: تدبير الإسعاف الأولي

#### 4.1 وصف إجراءات الإسعاف الأولي

يراعي التتحقق من عدم وجود عدسات لاصقة أو إزالتها إن وجدت. راعي دفق ماء جار على الأعين فوراً، ولمدة لا تقل عن 10 دقيقة مع مراعاة بقاء الأعين مفتوحة. راعي طلب الرعاية الطبية على الفور.

يراعي الإخلاء إلى الهواء الطلق. يراعي تدفئة الشخص وإراحته. في حالة التوقف عن التنفس، عدم إنتظام التنفس أو لو حدثت سكتة تنفسية، يراعي تقديم أكسجين أو تنفساً اصطناعياً من قبل أفراد مدربين.

ازل الثياب والأحذية الملوثة. يراعي غسل البشرة غسلاً جيداً بالماء والصابون أو بأحد منظفات الجلد المعترف بها. يراعي عدم استخدام المذيبات أو المزقات.

يراعي طلب المشورة الطبية وعرض هذه الحاوية أو هذا الملصق حال بلعها. يراعي تدفئة الشخص وإراحته. لا تجر المريض على التقيؤ.

يُحظر القيام بأية إجراء ينطوي على مخاطرة أو بدون تدريب مناسب. في حالة وجود شك بأن الأدخنة لا تزال موجودة، يجب على فرد الإنقاذ ارتداء قناع مناسب أو جهاز تنفس مدمج. قد ينطوي عملية الإنعاش من الفم إلى الفم على خطورة ما للشخص الذي يقم المساعدة عند قيامه بها. اغسل الثياب الملوثة جيداً بالماء قبل نزعها، أو البس قفازات.

#### 4.2 أهم الأعراض والتأثيرات، الحاد منها والمتأخر

##### أثر صحية حادة كامنة

يسبب تهيجاً شديداً للعين.

قد تسبب هبوطاً في الجهاز العصبي المركزي. قد يسبب النعاس أو التردد. قد يسبب تهيجاً تنفسياً.

يسبب تهيج الجلد. يزيل دهون الجلد.

قد تسبب هبوطاً في الجهاز العصبي المركزي.

##### علامات/أعراض فرط التعرض

الأعراض الصاذرة قد تشمل ما يلي:

الم أو تهيج

الدمعان

احمرار

الأعراض الصاذرة قد تشمل ما يلي:

تهيج المسالك التنفسية

السعال

غثيان أو تقيؤ

صداع

نعاس/إعياء

دوخة/دوار

الرمز : 000001013217

تاريخ الإصدار/تاريخ المراجعة

28 أبريل 2025

SIGMAZINC 158 BINDER

## القسم 4: تدبير الإسعاف الأولي

فقدان الوعي  
وزن جنبي منخفض  
زيادة في وفيات الأجنحة  
تشوهات هيكلية

الأعراض الصادرة قد تشمل ما يلي:  
نهيج

احمرار  
الجفاف  
التشقق

وزن جنبي منخفض  
زيادة في وفيات الأجنحة  
تشوهات هيكلية

الأعراض الصادرة قد تشمل ما يلي:

وزن جنبي منخفض  
زيادة في وفيات الأجنحة  
تشوهات هيكلية

: ملامسة الجلد

: الابتلاع

4.3 دواعي رعاية طبية فورية ومعالجة خاصة مطلوبة  
الاعراض. يُراعى الاستعانة فوراً باختصاصي علاج السوم لو ابتلاع أو إستنشقت كميات كبيرة.  
الاعراض للطبيب  
الاعراض خاصة

لا يوجد علاج محدد.

## القسم 5: تدابير مكافحة النار

### 5.1 وسائل الإطفاء

استخدم مادة كيماوية جافة، أو ثاني أكسيد الكربون، أو رذاذ الماء (الضباب)، أو الرغوة.

: وسائل الإطفاء المناسبة  
وسائل الإطفاء غير المناسبة

لا تستخدم المياه النفاثة.

### 5.2 الأخطار الخاصة الناجمة عن المادة أو الخليط

سائل وبخار لهوب بدرجة عالية. قد ينشأ حريق أو خطير الانفجار عند تصريفها إلى المجاري. في حالة الحريق أو عند التسخين، يزداد الضغط وقد تتفجر الحاوية، مع خطر حدوث انفجار لاحق. هذه المادة ضارة بالحياة المائية وتأثيراتها طويلة الأمد. يجب إحتواء ماء الإطفاء الملوثة بهذه المادة للحيلولة دون تسربها إلى المجاري المائية أو المصادر أو المجاري الصحية.

: منتجات احتراق خطيرة  
قد تحتوي نواتج الإنحلال المواد الآتية:  
أكسيد الكربون  
أكسيد/أكسيد فلزية

### 5.3 نصائح لمكافحى الحريق

يراعى عزل المكان على الفور و ذلك بإخلاء الأفراد المتواجدين على مقربة من الحادث في حالة شوب حريق. يُنظر القيام بأية إجراء ينطوي على مخاطرة أو بدون تدريب مناسب. انقل الحاويات من منطقة الحريق، إذا أمكن فعل ذلك دون مخاطر. استخدم رشاش الماء لتبريد الحاويات المعرضة للحريق.  
يرجى أن يرتدى مكافحى الحرائق المعدات الشخصية المناسبة (SCBA) ذات وحدة تنفس مكثفي ذاتياً (SCBA) ذات وحدة لوجه يعمل في نمط الضغط الموجب. ثياب مكافحى الحرائق (بما فيها الخوذات والأذنـية والقفازات الواقية) التي تتفق والمعيار الأوروبي EN 469 سوف تكفل مستوى أساسياً من الحماية من الحوادث الكيماوية.

## الرمز:

000001013217

## ٤: تاريخ الإصدار/تاريخ المراجعة

28 ابریل 2025

## SIGMAZINC 158 BINDER

## القسم 6: تدابير مواجهة التسرب العارض

## 6.1 لاحتياطات الشخصية ومعدات الحماية واجراءات الطوارئ

**يُحظر القيام بأية إجراء ينطوي على مخاطرة أو بدون تدريب مناسب. يراعي إخلاء المناطق المجاورة. يراعي عدم السماح بالدخول لكل من لا يرتدي الثياب الواقعية أو من لا حاجة لك بهم من الأفراد. يراعي تجنب ملامسة المادة المنسكبة أو السير عليها. أغلق كافة مصادر الإشعال. منوع استخدام أسمهم الإشارة الوضمية أو التذكير أو إشعال لهب في منطقة الخطر. تجنب استنشاق الدخان أو الرذاذ. يُراعي توفير تهوية كافية. يراعي ارتداء منفاس مناسب في حالة عدم كفاية التهوية. ارتدي**

إذا لزم الأمر ارتداء ثياباً خاصة للتعامل مع الانسكاب، يُرجى أخذ ما ورد في القسم 8 من معلومات حول المواد المناسبة وغير المناسبة في الحسين. راجع كذلك المعلومات الواردة في قسم "للافراد من خارج فريق الطوارئ".

تجنب تناول المادة المنسكبة وجريانها السطحي ووصولها إلى التربة و المجرى المائي والبالوعات ومجاري الصرف. يراعى : **6.2 الاحتياطات البيئية** إبلاغ السلطات المعنية لو تسبب المتنج في تلوث البيئة (مجاري الصرف، المجرى المائي، التربة أو الهواء). مادة مؤثثة للماء. قد تكون ضارة بالبيئة اذا انتشرت ركبات كبيرة.

### 6.3 طرائق ومواد الاحتواء والتنظيف

**يُراعى وقف التسرب إن لم ينطو ذلك على مخاطرة.** يراعى نقل الأوعية من منطقة الانسكاب. استخدم معدات لا تحدث شرراً وغير قابلة للانفجار. خفف بالماء ثم قم بياز الله بالتنشيف باستعمال المسحة إذا كان قابل للذوبان في الماء. كبديل، أو إذا كان المنتج غير قابل للذوبان في الماء، قم بالتنشيف مستخدماً مادة خاملة جافة ثم إطرحها في وعاء مهملات مناسب. تخلص منها عن طريق أحد مقاولى التخلص من الفيروسات المرخصين.

**انسكاب كبر** : يُراعى وقف التسرب إن لم ينطو ذلك على مخاطر. يراعى نقل الأوعية من منطقة الانسكاب. استخدم معدات لا تحدث شرراً وغير قابلة للانفجار. يتم الاقتراب من الناحية التي تهب منها الرياح إلى المكان. امنع دخولها في بالوعات الصرف، و المجاري المائية، أو البدرومات، أو المناطق المحسورة. يُراعى غسل الانسكابات وصولاً بها إلى محطة معالجة مياه الفيض أو التعامل معها كالتالي. يُراعى احتواء الانسكاب وجمعه بمادة ماصة غير قابلة للاحتراق مثل الرمل، أو التراب، أو الفرميكولييت، أو تراب ديلاتومي، ثم وضعها في إحدى الحاويات للتخلص منها بما يتفق واللوائح المحلية. تخلص منها عن طريق أحد معاول التخلص من النفايات المرخصين. المادة الماصة الملوثة قد تشكل خطراً مماثلاً لخطر المنتج المنسك.

انظر القسم 1 لمعرفة بيانات الاتصال في أحوال الطوارئ.  
انظر القسم 8 للحصول على معلومات عن التجهيزات الوقائية الشخصية المُلائمة.  
انظر القسم 13 لمزيد من المعلومات حول مُعالجة النفايات.

## القسم 7: المناولة والتخزين

تشتمل المعلومات الواردة في ثانية هذا القسم على إرشادات وتحفيزات عامة. وتتبّع الاستعانة بقائمة الاستخدامات المُبيّنة في القسم 1 لمطالعة ما يُتاح من معلومات وردت في سيناريو (هات) التعرض بشأن أوجه الاستخدام.

## 7.1 احتياطات للمناولة المأمونة

يراعى ارتداء أجهزة الوقاية الشخصية الملامنة (انظر القسم 8). تجنب التعرض - يراعى الحصول على تعليمات خاصة قبل الاستخدام. يراعى تجنب التعرض خلال العمل. مننوع المناولة إلا بعد قراءة وفهم جميع احتياطات الأمان. تجنب ملامستها الأعين أو الجلد أو الثياب. تجنب استنشاق البخار أو السديم. يحظر ابتلاعها. تجنب انتشار المادة في البيئة. يستخدم فقط مع وجود تهوية كافية. يراعى ارتداء منفاس مناسب في حالة عدم كفاية التهوية. مننوع دخول مناطق التخزين والأماكن المغلفة إلا مع وجود تهوية كافية. يراعى الحفظ في الحاوية الأصلية أو في حاوية بديلة معتمدة مصنوعة من مادة متوافقة وإغلاقها بإحكام عند عدم استخدامها. يراعى التخزين والاستخدام بعيدا عن مصادر الحرارة، أو الشرر، أو اللهب أو غيرها من مصادر الاشتعال. يراعى استخدام أجهزة كهربائية (تهوية، وإضاءة، و Manaولة المواد) غير قابلة للانفجار. استخدم فقط أدوات لا تولد الشرر. يراعى اتخاذ الإجراءات الوقائية ضد التفريغ الكهرباء الساكنة. الأوعية الفارغة تحتوي على بقايا قد تكون خطرة. لا تعيد استخدام الحاوية.

يحظر تناول الطعام، والشراب، والتدخين في الأماكن التي يجري التعامل فيها مع هذه المادة سواء بالمناولة، التخزين أو المعالجة. يتوجب على العمال غسل الأيدي والوجه قبل تناول الطعام والشراب والتدخين. أخلع الثياب الملوثة والتجهيزات الوقائية قبل دخول الأماكن المخصصة للطعام. انظر القسم 8 لمزيد من المعلومات حول إجراءات الحفاظ على الصحة.

**7.2 متطلبات التخزين المأمون، بما في ذلك ما يتعلق بحالات عدم توافق المواد** خزن المادة عند درجات الحرارة النازلية: 0 إلى 35° (32 إلى 95 ف). خزن المادة وفقاً لتعليمات السلطات المحلية. يُراعى تخزينها في منطقة منزعة و معتمدة. خزن المادة في حاويتها الأصلية مع حمايتها من التعرض لحرارة الشمس المباشرة في منطقة جافة، وباردة، وجيدة التهوية بعيداً عن المواد غير المطابقة (انظر القسم 10)، وعن الطعام، والشراب. يخزن في مكان مغلق بفتحان. يُراعى التخلص من كافة مصادر الاشتعال. يُراعى غلق الوعاء غلما تاما محكما إلى أن يُعد للاستخدام. لابد من إحكام غلق الأوعية التي قد فُتحت و تركها في وضع قائم و ذلك لتلافي حدوث تسرب. يُحظر التخزين في حاويات لا تحمل كتابة توصيحة. يُراعى استخدام طرق احتواء سليمة لتجنب تلوث البيئة. انظر القسم 10 للتعرف على المواد غير المتفقة قبل المناولة أو الاستخدام.

الرمز : 000001013217

تاريخ الإصدار/تاريخ المراجعة

28 أبريل 2025

SIGMAZINC 158 BINDER

## القسم 7 : المناولة والتخزين

### 7.3 الاستخدامات النهائية الخاصة

انظر القسم 1.2 لمعرفة الاستخدامات التي تم تعينها

## القسم 8 : ضوابط التعرض/الحماية الشخصية

تشتمل المعلومات الواردة في ثانياً هذا القسم على إرشادات وتوجيهات عامة. وتنبغي الاستعانة بقائمة الاستخدامات المُبيَّنة في القسم 1 لمطالعة ما يُتاح من معلومات وردت في سيناريو(هات) التعرض بشأن أوجه الاستخدام.

### 8.1 بارامترات التحكم

#### حدود التعرض المهني

اسم المكون/المنتج	قيم حد التعرض
1-methoxy-2-propanol	<b>OEL EU (أوروبا, 1/2022)</b> تمت منعه عن طريق الجلد. 8 ساعات: 100 جزء من المليون. 8 TWA 8 ساعات: 375 ملجم / م³. 15 STEL 15 دقيقة: 150 جزء من المليون. 15 STEL 15 دقيقة: 568 ملجم / م³.
xylene	<b>OEL EU (أوروبا, 1/2022)</b> تمت منعه عن طريق الجلد. 8 ساعات: 50 جزء من المليون. 8 TWA 8 ساعات: 221 ملجم / م³. 15 STEL 15 دقيقة: 100 جزء من المليون. 15 STEL 15 دقيقة: 442 ملجم / م³.
tetraethyl silicate	<b>OEL EU (أوروبا, 1/2022)</b> تمت منعه عن طريق الجلد. 8 ساعات: 5 جزء من المليون. 8 TWA 8 ساعات: 44 ملجم / م³.
ethylbenzene	<b>OEL EU (أوروبا, 1/2022)</b> تمت منعه عن طريق الجلد. 8 ساعات: 100 جزء من المليون. 8 TWA 8 ساعات: 442 ملجم / م³. 15 STEL 15 دقيقة: 200 جزء من المليون. 15 STEL 15 دقيقة: 884 ملجم / م³.
crystalline silica, respirable powder (<10 microns)	<b>TLV ACGIH (الولايات المتحدة, 1/2024)</b> A2 crystalline] [Silica (الولايات المتحدة, 1/2024) 8 ساعات: 0.025 ملجم / م³. الشكل: الكسر القابل للتنفس.
methanol	<b>OEL EU (أوروبا, 1/2022)</b> تمت منعه عن طريق الجلد. 8 ساعات: 200 جزء من المليون. 8 TWA 8 ساعات: 260 ملجم / م³.
trimethyl borate	<b>TLV ACGIH (الولايات المتحدة)</b> حد التعرض قصير الأجل STEL: 6 ملجم / م³. متوسط مرجح زمنيا TWA: 2 ملجم / م³.
zinc chloride	<b>TLV ACGIH (الولايات المتحدة, 1/2024)</b> chloride] [Zinc (الولايات المتحدة, 1/2024) 8 ساعات: 1 ملجم / م³. الشكل: دخان. 15 STEL 15 دقيقة: 2 ملجم / م³.

#### إجراءات المتابعة الموصى بها

تنبغي الإشارة إلى معايير المراقبة، من مثل ما يلي: المعيار الأوروبي EN 689 (أجواء موقع العمل - إرشادات تقييم التعرض لعوامل كيماوية بالاستنشاق لمقارنتها بالقيم الحدية واستراتيجية القياس) المعيار الأوروبي EN 14042 (أجواء موقع العمل - دليل اتخاذ وتطبيق إجراءات تقييم التعرض للعامل البيولوجية والكيماوية) المعيار الأوروبي EN 482 (أجواء موقع العمل - المتطابقات العامة لأداء إجراءات قياس العوامل الكيماوية) سيكون من المطلوب كذلك الرجوع إلى وثائق التوجيه الوطنية الخاصة بطرق تحديد المواد الخطرة.

#### DNELs/DMELs

القسم 8: ضوابط التعرض/الحماية الشخصية

القيمة	العرض	اسم المكون/المنتج
33 مج / كجم bw / اليوم	التأثيرات: مجموعى - السكان عامة - طويل المدى - بالفم	1-methoxy-2-propanol
43.9 مج / م <sup>3</sup>	التأثيرات: مجموعى - السكان عامة - طويل المدى - استنشاق	
78 مج / كجم bw / اليوم	التأثيرات: مجموعى - السكان عامة - طويل المدى - جلدى	xylene
183 مج / كجم bw / اليوم	التأثيرات: مجموعى - عمال - طويل المدى - جلدى	
369 مج / م <sup>3</sup>	التأثيرات: مجموعى - عمال - طويل المدى - استنشاق	
553.5 مج / م <sup>3</sup>	التأثيرات: موضعى - عمال - قصير المدى - استنشاق	
553.5 مج / م <sup>3</sup>	التأثيرات: مجموعى - عمال - قصير المدى - استنشاق	
5 مج / كجم bw / اليوم	التأثيرات: مجموعى - السكان عامة - طويل المدى - بالفم	tetraethyl silicate
65.3 مج / م <sup>3</sup>	التأثيرات: موضعى - السكان عامة - طويل المدى - استنشاق	
65.3 مج / م <sup>3</sup>	التأثيرات: مجموعى - السكان عامة - طويل المدى - استنشاق	
125 مج / كجم bw / اليوم	التأثيرات: مجموعى - السكان عامة - طويل المدى - جلدى	
212 مج / كجم bw / اليوم	التأثيرات: مجموعى - عمال - طويل المدى - جلدى	
221 مج / م <sup>3</sup>	التأثيرات: موضعى - عمال - طويل المدى - استنشاق	
221 مج / م <sup>3</sup>	التأثيرات: مجموعى - عمال - طويل المدى - استنشاق	
260 مج / م <sup>3</sup>	التأثيرات: موضعى - السكان عامة - قصير المدى - استنشاق	
260 مج / م <sup>3</sup>	التأثيرات: مجموعى - السكان عامة - قصير المدى - استنشاق	
442 مج / م <sup>3</sup>	التأثيرات: موضعى - عمال - قصير المدى - استنشاق	
442 مج / م <sup>3</sup>	التأثيرات: مجموعى - عمال - قصير المدى - استنشاق	
1.8 مج / كجم bw / اليوم	التأثيرات: مجموعى - السكان عامة - قصير المدى - استنشاق	
5.3 مج / م <sup>3</sup>	التأثيرات: موضعى - السكان عامة - طويل المدى - استنشاق	
5.3 مج / م <sup>3</sup>	التأثيرات: موضعى - السكان عامة - طويل المدى - استنشاق	
5.3 مج / م <sup>3</sup>	التأثيرات: مجموعى - السكان عامة - طويل المدى - استنشاق	
5.3 مج / م <sup>3</sup>	التأثيرات: مجموعى - عمال - طويل المدى - جلدى	
6.3 مج / كجم bw / اليوم	التأثيرات: مجموعى - عمال - قصير المدى - استنشاق	
44 مج / م <sup>3</sup>	التأثيرات: موضعى - عمال - قصير المدى - استنشاق	
44 مج / م <sup>3</sup>	التأثيرات: موضعى - عمال - طويل المدى - استنشاق	
44 مج / م <sup>3</sup>	التأثيرات: مجموعى - عمال - قصير المدى - استنشاق	
44 مج / م <sup>3</sup>	التأثيرات: مجموعى - عمال - طويل المدى - استنشاق	
442 مج / م <sup>3</sup>	مستوى التأثير الأدنى المُشتق (DMEL) - عمال - طويل المدى - استنشاق	ethylbenzene
884 مج / م <sup>3</sup>	مستوى التأثير الأدنى المُشتق (DMEL) - عمال - قصير المدى - استنشاق	
1.6 مج / كجم bw / اليوم	التأثيرات: مجموعى - السكان عامة - طويل المدى - بالفم	methanol
15 مج / م <sup>3</sup>	التأثيرات: مجموعى - السكان عامة - طويل المدى - استنشاق	
77 مج / م <sup>3</sup>	التأثيرات: مجموعى - عمال - طويل المدى - استنشاق	
180 مج / كجم bw / اليوم	التأثيرات: مجموعى - عمال - طويل المدى - جلدى	
293 مج / م <sup>3</sup>	التأثيرات: موضعى - السكان عامة - قصير المدى - استنشاق	
4 مج / كجم bw / اليوم	التأثيرات: مجموعى - السكان عامة - طويل المدى - بالفم	
4 مج / كجم bw / اليوم	التأثيرات: مجموعى - السكان عامة - طويل المدى - استنشاق	
4 مج / كجم bw / اليوم	التأثيرات: مجموعى - عمال - طويل المدى - جلدى	
4 مج / كجم bw / اليوم	التأثيرات: مجموعى - عمال - قصير المدى - استنشاق	
20 مج / كجم bw / اليوم	التأثيرات: مجموعى - عمال - طويل المدى - جلدى	
20 مج / كجم bw / اليوم	التأثيرات: مجموعى - عمال - طويل المدى - جلدى	
26 مج / م <sup>3</sup>	التأثيرات: موضعى - السكان عامة - قصير المدى - استنشاق	
26 مج / م <sup>3</sup>	التأثيرات: موضعى - السكان عامة - طويل المدى - استنشاق	
26 مج / م <sup>3</sup>	التأثيرات: مجموعى - عمال - طويل المدى - جلدى	
26 مج / م <sup>3</sup>	التأثيرات: مجموعى - عمال - قصير المدى - استنشاق	
130 مج / م <sup>3</sup>	التأثيرات: موضعى - عمال - طويل المدى - استنشاق	
130 مج / م <sup>3</sup>	التأثيرات: مجموعى - عمال - قصير المدى - استنشاق	
130 مج / م <sup>3</sup>	التأثيرات: مجموعى - عمال - طويل المدى - استنشاق	
130 مج / م <sup>3</sup>	التأثيرات: مجموعى - عمال - طويل المدى - جلدى	
8.3 مج / كجم bw / اليوم	التأثيرات: مجموعى - عمال - طويل المدى - جلدى	trimethyl borate
392 مج / كجم bw / اليوم	التأثيرات: مجموعى - عمال - طويل المدى - جلدى	

PNEC

## القسم 8: ضوابط التعرض/الحماية الشخصية

القيمة	تفاصيل الوسط - الطريقة	اسم المكون/المنتج
10 مج / لتر 1 مج / لتر 100 مج / لتر 41.6 مج / كجم 4.17 مج / كجم 2.47 مج / كجم 0.327 مج / لتر 0.327 مج / لتر 6.58 مج / لتر 12.46 مج / كجم طن من الوزن الساكن	ماء عذب - عوامل التقييم مياه البحر - عوامل التقييم محطة معالجة مياه الصرف - عوامل التقييم رواسب المياه العذبة - تقسيم الاتزان رواسب المياه البحرية - تقسيم الاتزان التربة - تقسيم الاتزان ماء عذب مياه البحر محطة معالجة مياه الصرف رواسب المياه العذبة رواسب المياه البحرية	1-methoxy-2-propanol xylene ethylbenzene methanol
2.31 مج / كجم 0.1 مج / لتر 0.01 مج / لتر 9.6 مج / لتر 13.7 مج / كجم طن من الوزن الساكن 1.37 مج / كجم طن من الوزن الساكن 2.68 مج / كجم طن من الوزن الساكن	التربة ماء عذب - عوامل التقييم مياه البحر - عوامل التقييم محطة معالجة مياه الصرف - عوامل التقييم رواسب المياه العذبة - تقسيم الاتزان رواسب المياه البحرية - تقسيم الاتزان التربة - تقسيم الاتزان	
20 مج / كجم 20.8 مج / لتر 2.08 مج / لتر 100 مج / لتر 77 مج / كجم 7.7 مج / كجم 100 مج / كجم	تسمم ثانوي ماء عذب - عوامل التقييم مياه البحر - عوامل التقييم محطة معالجة مياه الصرف - عوامل التقييم رواسب المياه العذبة - تقسيم الاتزان رواسب المياه البحرية - تقسيم الاتزان التربة - عوامل التقييم	

### 8.2 ضوابط التعرض

يستخدم فقط مع وجود تهوية كافية. استخدم ساحات التشغيل، أو شفاطات الهواء الموضعية، أو الضوابط الهندسية المناسبة للحفاظ على مستوى تعرض العمال للملوثات المنقولة بالهواء دون الحدود القانونية أو الموصى بها. تقتضي الضوابط الهندسية الحفاظ على تركيزات الغاز، أو البخار، أو الغبار دون المستويات الدنيا للانفجار. استخدم معدات تهوية مضادة للانفجار.

#### تدابير الحماية الفردية

اغسل اليدين، والذراعين، والوجه غسلاً تماماً بعد متناوله المنتجات الكيميائية، وعند الأكل والتدخين، وفي نهاية فترة العمل. يتوجب استخدام طرائق ملائمة لنزع الثياب التي يُحتمل تلوثها. يُراعى غسل الثياب الملوثة قبل ارتدائها مرة ثانية. تأكّد من وجود محطات غسيل الأعين وأدشان الأمان على مقربة من موقع العمل. النظارات الواقية من ترشيش الكيماويات. استخدم حماية العين وفقاً للمواصفة إن 166.

#### حماية للجلد

ينبغي دوماً ارتداء القفازات غير المغذدة والمقاومة كيميائياً بما يتفق مع المعايير المعتمدة عند التعامل مع المنتجات الكيميائية. إذا تبيّن من تقييم المخاطر ضرورة ذلك. تتحقّق خلال استخدام القفازات من أنها ما زالت تحتفظ بخواصها الواقية، أخذًا في الاعتبار المعايير التي تحدّدها جهة تصنيع القفازات. تجدر الإشارة إلى أن زمن اختراع مادة أي قفاز قد يختلف باختلاف جهات تصنيعه. في حالة المخاليط، التي تتألّف من مواد عديدة، لا يمكن أن يُقدّر زمن حماية القفازات تقديرًا دقيقًا. عندما لفترات طويلة أو بشكل متكرر قد يحدث اتصال المتكررة، القفازات مع فئة الحماية من 6 (زمن الإختراع أكبر من 480 دقيقة وفقاً EN 374) ويوصى. حيث من المتوقع اتصال وجذرة فقط، فمن المستحسن القفازات مع فئة الحماية من 2 أو أعلى (زمن الإختراع أكبر من 30 دقيقة وفقاً EN 374). لابد أن يتحقق المستخدم من أن اختياره النهائي لنوع القفازات المناسبة لتناوله هذا المنتج هو الاختيار الأفضل، وأن يأخذ في اعتباره شروط الاستخدام الخاصة، كما أوردها تقييم مخاطر المستخدم.

#### قفازات :

الرمز :

000001013217

تاريخ الإصدار/ تاريخ المراجعة

28 أبريل 2025

SIGMAZINC 158 BINDER

## القسم 8: ضوابط التعرض/الحماية الشخصية

عند المُناولة المتكررة أو المُطولة، يُراعى استخدام قفازات من الأنواع الآتية:

موصى بها: كحول بولي فينيل (PVA),<sup>®</sup> مطاط البوتيل  
قد تُستخدم: مطاط النيتريل

**أدوات حماية الجسم :** يجب انتقاء التجهيزات الشخصية الواقية للجسم بما يتفق والمهمة التي يجري القيام بها والمخاطر التي تتطوّي عليها، كما يجب أن يعتمدّها أحد المختصين قبل التعامل مع هذا المنتج. عندما يكون هناك خطر اشتعال من الكهرباء الساكنة، ارتدي ملابس واقية مضادة للكهرباء الساكنة. لأقصى حماية من الكهرباء الساكنة، ينبغي أن تشمل الملابس على أفرول وحذاء برقبة وقفازات مضادة للكهرباء الساكنة. استعن بالمعيار الأوروبي EN 1149 لمزيد من المعلومات عن المادة ومتطلبات التصميم وطرق الفحص.

**وقاية أخرى لحماية الجلد :** ينبغي انتقاء الأحذية الملائمة وإجراءات الوقاية الجلدية الإضافية بناءً على المهمة التي تُؤدى وما تتطوّي عليه من مخاطر وينبغي أن يعتمدّها أحد المختصين قبل مُناولة المنتج.

**حماية تنفسية :** اختيار المنفاس يجب أن يستند إلى مستويات التعرض المعروفة أو المتوقعة وعلى مخاطر المنتج وحدود العمل الآمنة للمنفاس الذي وقع عليه الاختيار. لابد أن يرتدي العمال أجهزة تنفس مُعتمدة ومُلائمة إذا كانوا مُعَرّضين لتركيزات تتعدي حد التعرض. براعي استخدام منفاس مثبت بإحكام سواء كان منفاس منقى للهواء أو معدني بالهواء يفي بالمعايير المعتمد إن أشار تقييم المخاطر لضرورة ذلك. ارتد جهاز تنفس متوافق مع EN140. نوع الفلتر: مرشح جسيمات وبخار عصوي ( النوع (A) P3

**ضوابط التعرض البيني :** تنصص بفحص الإنبعاثات الصادرة من أجهزة العمل والتهوية، للتأكد من استيفائها لمتطلبات قانون حماية البيئة. في بعض الحالات، قد يكون من الضروري استخدام أجهزة غسل الذخان، أو المرشحات أو إجراء تعديلاتٍ هندسية للمعدات، كي يتسمى تقليل الإنبعاثات إلى مستويات مقبولة.

## القسم 9: الخصائص الفيزيائية والكيميائية

ظروف قياس جميع الخصائص تتم في ظل الضغط ودرجة الحرارة القياسيين ما لم تتم الإشارة إلى غير ذلك.

### 9.1 معلومات حول الخواص الكيميائية والفيزيائية الأساسية

#### المظاهر

**سائل :** : الحالة الفيزيائية

عدم اللون.

**اللون :**

خاصية.

**الراحة :**

غير مُحدّدة.

**نقطة الانصهار/نقطة التجمد :**

>37.78°

**نقطة الغليان، والنقطة الأولية، ومعدل الغليان :**

غير مُحدّدة. ليست هناك بيانات متاحة عن الخليط ذاته.

غير متوفرة.

**القابلية على الاشتعال :**

**الحد الأدنى والأقصى لانفجار :**

كأس مغلق: 16.5 °

° 518 (F)

ثانية في ظروف المُناولة والتخزين الموصى بها (انظر القسم 7).

غير قابل للتطبيق.

ديناميكية (درجة حرارة الغرفة): غير متوفرة.

كينماتي (درجة حرارة الغرفة): غير متوفرة.

/s<sup>2</sup>mm 21 < (40) °

**الذوبانية :**

النتيجة

وسائل الإعلام	
ماء بارد	غير قابل للذوبان

غير قابل للتطبيق.

**Partition coefficient n-octanol/ water (log Pow) :**

**الضغط البخاري :**

الرمز : 000001013217

تاريخ الإصدار/تاريخ المراجعة

28 أبريل 2025

SIGMAZINC 158 BINDER

## القسم 9: الخصائص الفيزيائية والكيميائية

اسم المكون	ضغط البخار عند 50 درجة منوية			ضغط البخار عند 20 درجة منوية		
	م م زنبق	م كيلوباسكال	م كيلوباسكال	م زنبق	م كيلوباسكال	م كيلوباسكال
methanol	126.96329	16.9				

الثافة النسبية :

1.18

### خصائص الجسيمات

غير قابل للتطبيق.

### 9.2 المعلومات الأخرى

#### 9.2.1 معلومات فيما يتعلق ببنات المخاطر العادمة

المنتج ذاته ليس انفجاريًا، ولكن يمكن تشكيل خليط من البخار أو الغبار مع الهواء قابل لتفجير.

لا المنتج لا يقدم خطراً مؤكسداً.

ليس هناك مزيد من المعلومات.

## القسم 10: الثبات الكيميائي والقابلية للفاعلية

10.1 الفاعلية :

لا توجد معلومات اختبار محددة عن إمكانية تفاعل هذا المنتج أو مكوناته.

10.2 الثبات الكيميائي :

المنتج ثابت.

10.3 إمكانية التفاعلات الخطيرة :

لن تحدث تفاعلات خطيرة في ظروف التخزين والاستخدام العادي.

10.4 الظروف التي ينبغي تجنبها :

قد تولد نوافذ تحلل خطيرة عند تعرضها لدرجات حرارة عالية.

ثراجع الاستعانة بالإجراءات الوقائية المدرجة في القسمين 7 و 8.

10.5 المواد غير المتوافقة :

لكي تتفادي حدوث تفاعلات قوية منتجة للحرارة، يُراعى إبعاده عن المواد الآتية: عوامل مؤكيدة، قلوبيات قوية، أحماض قوية.

10.6 نوافذ الانحلال الخطيرة :

بحسب الظروف، قد تشمل مواد التحلل على المواد التالية: أكسايد الكربون أكسيد/أكسايد فلزية

## القسم 11: المعلومات السامة

### 11.1 المعلومات المتعلقة ببنات المخاطر على النحو المحدد في لائحة (مجلس الاتحاد الأوروبي) رقم 1272/2008

تم تقييم المخلوط وفقاً للمنهج التقليدي للتوجيه 2008/1272/EC بشأن المستحضرات الخطيرة، وصنفت مخاطره السمية بناء على ذلك.

يسبب تهيجاً شديداً للعين.

يسبب تهيج الجلد.

قد يتلف التصويبية.

قد يتلف الجنين.

قد يسبب تهيجاً تنفسياً.

قد يسبب التهاباً أو التردد.

قد يسبب تلفاً للأعضاء من خلال التعرض الممتد أو المتكرر.

سمية حادة

## القسم 11: المعلومات السامة

اسم المكون/المنتج	النتيجة	الجرعة / التعرض
1-methoxy-2-propanol	أرنب - جلدي - LD50 فأر - بالفم - LD50 فأر - استنشاق - LC50 بخار	13 جرام / كجم 5.2 جرام / كجم <7000 جزء من المليون [6 ساعات]
xylene	فأر - بالفم - LD50 أرنب - جلدي - LD50 فأر - استنشاق - LC50 أغيرة و ضباب	4.3 جرام / كجم 1.7 جرام / كجم 6270 مجم / كجم
tetraethyl silicate	فأر - بالفم - LD50 أرنب - جلدي - LD50 فأر - استنشاق - LC50	5.878 إلى 16 مجم / لتر [4 ساعات]
ethylbenzene	أغيرة و ضباب فأر - بالفم - LD50 أرنب - جلدي - LD50 فأر - استنشاق - LC50 بخار	3.5 جرام / كجم 17.8 جرام / كجم 17.8 مجم / لتر [4 ساعات]
methanol	أرنب - جلدي - LD50 فأر - بالفم - LD50 فأر - استنشاق - LC50 بخار	15800 مجم / كجم
trimethyl borate	فأر - بالفم - LD50 أرنب - جلدي - LD50 فأر - بالفم - LD50	5600 مجم / كجم 64000 جزء من المليون [4 ساعات]
zinc chloride	فأر - بالفم - LD50	1.98 جرام / كجم 6140 مجم / كجم 0.35 جرام / كجم

### تقديرات السمية الحادة

المسار	قيمة ATE (تقدير السمية الحادة)
بالفم	9259.26 مجم / كجم
جلدي	7379.43 مجم / كجم
الاستنشاق (الأبخرة)	40.97 مجم / لتر

### الاستنتاجات/الملخص

لم تُستوفِ معايير التصنيف، بناءً على البيانات المُتاحة.

### التهيج/التآكل

اسم المكون/المنتج	النتيجة
xylene	أرنب - الجلد - يسبب تهيج متوسط الشدة المقدار / التركيز المستخدم: 500 mg مدة العلاج / التعرض: 24 ساعات

### الاستنتاجات/الملخص

يُسبب تهيج الجلد.

يُسبب تهيجاً شديداً للعين.

لم تُستوفِ معايير التصنيف، بناءً على البيانات المُتاحة.

### حساسية الجهاز التنفسى أو الجلد

### الاستنتاجات/الملخص

لم تُستوفِ معايير التصنيف، بناءً على البيانات المُتاحة.

لم تُستوفِ معايير التصنيف، بناءً على البيانات المُتاحة.

### التأثير على الجينات

لم تُستوفِ معايير التصنيف، بناءً على البيانات المُتاحة.

لم تُستوفِ معايير التصنيف، بناءً على البيانات المُتاحة.

### السرطنة

لم تُستوفِ معايير التصنيف، بناءً على البيانات المُتاحة.

### السمية التناسلية

قد يتلف الخصوبة.

قد يتلف الجنين.

### السمية الشاملة لأعضاء مستهدفة محددة (التعرض المفرد)

الرمز :

000001013217

تاريخ الإصدار/ تاريخ المراجعة

28 أبريل 2025

SIGMAZINC 158 BINDER

## القسم 11: المعلومات السامة

الأعضاء المستهدفة	طريقة التعرض	الفئة	اسم المكون/المنتج
تأثيرات مخدرة	-	3	1-methoxy-2-propanol
تهيج الجهاز التنفسي	-	3	xylene
تهيج الجهاز التنفسي	-	3	tetraethyl silicate
-	-	1	methanol
الصب البصري	-	1	trimethyl borate
تهيج الجهاز التنفسي	-	3	zinc chloride

الإستنتاجات/الملخص :

قد يسبب تهيجاً تنفسياً.

قد يسبب التهاباً أو التردد.

### السمية الشاملة لأعضاء مستهدفة (تعرض متكرر)

الأعضاء المستهدفة	طريقة التعرض	الفئة	اسم المكون/المنتج
ما بعد امتصاص الكيس المحي	-	2	ethylbenzene
-	استنشاق	1	crystalline silica, respirable powder (<10 microns)

الإستنتاجات/الملخص :

قد يسبب تلفاً للأعضاء من خلال التعرض المتعدد أو المتكرر.

### خطر الشفط في الجهاز التنفسي

النتيجة	اسم المكون/المنتج
خطر السمية بالشفط - الفئة 1	xylene
خطر السمية بالشفط - الفئة 1	ethylbenzene

الإستنتاجات/الملخص :

لم تتوافر معايير التصنيف، بناءً على البيانات المتوفرة.

معلومات عن سبل التعرض المرجحة غير متوفرة.

### آثار صحية حادة كامنة

قد تسبب هبوطاً في الجهاز العصبي المركزي. قد يسبب التهاباً أو التردد. قد يسبب تهيجاً تنفسياً.

قد تسبب هبوطاً في الجهاز العصبي المركزي.

يسبب تهيج الجلد. يزيل دهون الجلد.

يسبب تهيجاً شديداً للعين.

### أعراض منطقة بالخواص السامة والكيميائية والفيزيائية

الأعراض الصارفة قد تشمل ما يلي:

تهيج المسالك التنفسية

السعال

غثيان أو تقيؤ

صداع

نعاس/إعياء

دوخة/بوار

فقدان الوعي

وزن جنبي منخفض

زيادة في وفيات الأجنحة

تشوهات هيكيلية

الأعراض الصارفة قد تشمل ما يلي:

وزن جنبي منخفض

زيادة في وفيات الأجنحة

تشوهات هيكيلية

الابتلاع :

زيادة في وفيات الأجنحة

تشوهات هيكيلية



الرمز : 000001013217

تاريخ الإصدار/ تاريخ المراجعة

28 أبريل 2025

SIGMAZINC 158 BINDER

## القسم 12: المعلومات الإيكولوجية

الجرعة / التعرض	الأنواع	النتيجة	اسم المكون/المنتج
< 4500 مج / لتر 96 ساعات	السمك - السمك الذهبي	حاد - ماء عذب LC50 -	1-methoxy-2-propanol
23300 مج / لتر 48 ساعات	براغيث الماء - براغيث الماء	حاد - ماء عذب LC50 -	ethylbenzene
1.8 مج / لتر 48 ساعات	براغيث الماء - براغيث الماء -	حاد - EC50 - ماء عذب	
1 مج / لتر	dubia Ceriodaphnia	مزمن - NOEC - ماء عذب	
13 مج / لتر 96 ساعات	السمك - سمك التراوت	حاد - LC50 - ماء عذب	methanol
إلى 2.2 مج / لتر 96 ساعات	السمك	حاد - LC50 -	zinc chloride
58 ميكروجرام / لتر 21 أيام	- flea Water - magna Daphnia	مزمن - EC10 - ماء عذب	
22 ميكروجرام / لتر 72 ساعات	طور التجنح، الفقس، الفطم) - algae Green - subcapitata Raphidocelis	حاد - EC50 - ماء عذب	
10 ميكروجرام / لتر 72 ساعات	طور النمو اللوغاربتي	مزمن - EC10 - ماء عذب	
0.14 مج / لتر 48 ساعات	- algae Green - subcapitata Raphidocelis طور النمو اللوغاربتي - flea Water - galeata Daphnia	حاد - LC50 - ماء عذب	

بيانات المكونات المكون

ضار للحياة المائية مع تأثيرات طويلة الأمد.

### 12.2 الشبات والتحلل

الجرعة / القيمة	النتيجة	اختبار	اسم المكون/المنتج
10 أيام - بسرعة	%79	-	ethylbenzene

القابلية على التحلل الحيوي	التحلل الضوئي	العمر النصفى المانى	اسم المكون/المنتج
-	-	-	xylene
-	-	-	ethylbenzene

### 12.3 القدرة على التراكم الأحياني

إمكانية	BCF	LogPow	اسم المكون/المنتج
مُنخفض	-	<1	1-methoxy-2-propanol
مُنخفض	18.5 إلى 7.4	3.12	xylene
مُنخفض	-	3.18	tetraethyl silicate
مُنخفض	79.43	3.6	ethylbenzene
مُنخفض	-	-0.77	methanol
مُنخفض	-	-1.9	trimethyl borate

### 12.4 القابلية على التحرك عبر التربة معامل تفاصم التربة/الماء

Koc	logKoc	اسم المكون/المنتج
10.447	1.02	1-methoxy-2-propanol
52.828	1.72	tetraethyl silicate
170.406	2.23	ethylbenzene
2.75443	0.44	methanol
18.6762	1.27	trimethyl borate

الرمز : 000001013217

تاريخ الإصدار/تاريخ المراجعة

28 أبريل 2025

SIGMAZINC 158 BINDER

## القسم 12: المعلومات الإيكولوجية

### 12.5 نتائج مأخوذة من تقييم PBT (البقاء والسمية والتراكم البيولوجي) والـ vPvB (البقاء الشديد والتراكم البيولوجي الشديد)

لا يحتوي هذا الخليط على أي مواد يتم تقييمها على أنها PBT أو vPvB.

### 12.6 خصائص اضطراب الغدد الصماء

لا يفي المنتج بالمعايير التي يجب اعتبارها ذات خصائص اضطراب الغدد الصماء وفقاً للمعايير المنصوص عليها في اللائحة (EC) رقم 1907/2006 أو اللائحة (EC) رقم 1272/2008.

### 12.7 التأثيرات الضارة الأخرى

لا توجد تأثيرات شديدة أو مخاطر حرجة معروفة.

## القسم 13: الاعتبارات المتعلقة بتصريف المواد والتخلص منها

تشتمل المعلومات الواردة في ثانياً هذا القسم على إرشادات وتجبيهات عامة، وتبغى الاستعانة بقائمة الاستخدامات المُبيَّنة في القسم 1 لمطالعة ما يُتاح من معلومات وردت في سيناريو(هات) التعرض بشأن أوجه الاستخدام.

### 13.1 طرق معالجة النفاية

#### المُنتج

ينبغي تجنب توليد النفايات أو التقليل منها حيثما أمكن. يراعى أن يجري دوماً التخلص من هذا المنتج، والمحاليل والمنتجات الثانوية بما يتفق ومتطلبات الحماية البيئية وتشريعات التخلص من النفايات و غيرها من متطلبات السلطة الإقليمية والمحلية. يُراعى التخلص من الفانض والمنتجات غير القابلة لإعادة التدوير من خلال أحد المقاولين المرخص لهم بذلك. ينبعى ألا يتم التخلص منه في البالوعات دون معالجة مسبقة إلا إذا كان هذا الإجراء متماشياً مع متطلبات كافة السلطات ذات الصلاحية.

#### نفاية خطيرة :

### قائمة النفايات الأوروبية (EWC)

كود النفاية	تعيين النفاية
08 01 11*	مخلفات الصبغ و الورنيش التي تحتوي على مذيبات عضوية و مواد خطيرة أخرى

#### التغليف

ينبغي تجنب توليد النفايات أو التقليل منها حيثما أمكن. ينبعى أن يُعاد تدوير نفاية التغليف. ينبعى عدم أخذ الترميد أو الطمر في الاعتبار إلا إذا كانت إعادة التدوير غير مجدية.

نوعية التغليف	قائمة النفايات الأوروبية (EWC)	نطاف مختلط
الحاوية	15 01 06	

لابد أن يجري التخلص من هذا المنتج وحاويته بطريقة آمنة. ينبعى الحذر عند متناوله الحاويات المُفرَّغة التي لم تُنظف ولم تُغسل. قد تظل بعض رواسب المنتج عالقة بالحاويات الفارغة أو فُصانها. قد يؤدي البخار المتصاعد من البقايا إلى خلق مناخ قابل للاشتعال بشدة أو شديد الانفجار داخل الحاوية. لا تقطع الحاويات المُستعملة ولا تلتحمها ولا تسحقها إلا إذا كانت قد أُنفقت تتنظيفاً داخلياً تاماً. تجنب تناول المادة المنسكبة وجريانها السطحي ووصولها إلى التربة والمجاري المائية والبالوعات ومجاري الصرف.

## القسم 14: المعلومات المتعلقة بالنقل

	ADR/RID	التشريع الألماني بشأن النقل والمجاري المائية الداخلية ADN	IMDG	IATA
14.1 الرقم بالأمم المتحدة أو الرقم التعريفي	UN1263	UN1263	UN1263	UN1263
14.2 اسم الشحن الصحيح الخاص بالأمم المتحدة	طلاء	طلاء	PAINT	PAINT

الرمز :	000001013217	تاريخ الإصدار/ تاريخ المراجعة :	28 أبريل 2025	SIGMAZINC 158 BINDER
<b>القسم 14: المعلومات المتعلقة بالنقل</b>				
14.3 فئة/فات مخاطر النقل	3	3	3	3
14.4 مجموعة التعبئة	II	II	II	II
14.5 الأخطار البيئية مواد ملوثة للبحر	لا.	نعم.	No.	No.
	غير قابل للتطبيق.	غير قابل للتطبيق.	Not applicable.	Not applicable.

#### معلومات إضافية

**ADR/RID :** لم يتم التعرف على شيء منهم.

**:** كود النقل (D/E)

**:** التشريع الألماني بشأن النقل والمجاري المائية

**ADN الداخلية :** المنتج منظم كمادة خطيرة بيئياً عند النقل بسفن صهريج فقط.

**IMDG :** None identified.

**IATA :** لم يتم التعرف على شيء منهم.

**14.6 احتياطات المستخدم :** يُراعى النقل في حاويات مغلقة دائماً وفي وضعية قائمة مؤمنة. يُراعى التأكد من أن الأفراد الذين يتولون عملة نقل المنتج على دراية تامة بكيفية التصرف في حالة وقوع حادث أو انسكاب.

**14.7 النقل البحري سانياً بحسب اتفاقيات المنظمة البحرية الدولية (IMO)** غير قابل للتطبيق.

#### القسم 15: المعلومات التنظيمية

**15.1** تشريع/لوائح السلامة والصحة والبيئة الخاصة بالمادة أو الخليط تنظيم (المجلس الأوروبي) رقم 1907/2006 (تسجيل الكيماويات وتقييمها وترخيصها (REACH))

#### الملحق الرابع عشر؛ قائمة المواد الخاضعة للتراخيص

#### الملحق الرابع عشر

لم يُدرج أيٌ من المكونات.

#### مواد مُقلقة للغاية

لم يُدرج أيٌ من المكونات.

#### الملحق السابع عشر؛ قيود على تصنيع وطرح واستخدام مواد وخلانط وحاجيات معينة خطيرة

اسم المكون/المنتج	رقم القيد ( REACH )
SIGMAZINC 158 BINDER	3 30
methanol	69
trimethyl borate	30

مقدمة على المستخدمين المحترفين.

غير قابل للتطبيق.

#### Ozone depleting substances (EU 2024/590)

لم ترد بالقائمة.

#### توجيه سيفيسو

هذا المنتج يحكمه التوجيه سيفيسو.

#### معايير الخطير

الرمز : 000001013217

تاريخ الإصدار/تاريخ المراجعة

28 أبريل 2025

SIGMAZINC 158 BINDER

## القسم 15: المعلومات التنظيمية

اللغة

P5c

: 15.2 تقييم مأمونية الكيماويات

لم يُجر تقييم السلامة الكيماوية.

## القسم 16: المعلومات الأخرى

تشير إلى معلومات تم تغييرها مقارنة بالنسخة التي سبق إصدارها.

الاختصارات

ATE	= تقييم السمية الحادة
CLP	= تنظيم التصنيف والتوصيم والتعبئة [لائحة (EC) رقم 1272/2008]
DNEL	= مستوى عدم التأثير المُشتق
EUH	= بيان الأخطار الخاصة بتنظيم التصنيف والتوصيم والتعبئة
PNEC	= تردد عدم التأثير المُتوقع
RRN	= رقم التسجيل في التنظيم المتعلق بتسجيل وتقييم وترخيص المواد الكيماوية (REACH)
PBT	= باقية وسمة ومتراکمة بيولوجيا
vPvB	= شديد البقاء وشديد التراكم البيولوجي
ADR	= الاتفاقية الأوروبية المتعلقة بنقل البضائع الخطيرة الدولي برأ
ADN	= اللوائح الأوروبية الخاصة بالنقل الدولي للبضائع الخطيرة عبر المجرى المائي الداخلية
IMDG	= البحريدة الدولية للبضائع الخطيرة
IATA	= رابطة النقل الجوي الدولي

### نص بيانات الأخطار المختصرة كاملاً

H225	سائل وبخار لهوب بدرجة عالية.
H226	سائل وبخار لهوب.
H301	سمي إذا ابتلع.
H302	ضرار عند الابتلاع.
H304	قد يكون مميتاً إذا ابتلع ودخل المسالك الهوائية.
H311	سمي إذا تلامس مع الجلد.
H312	ضرار عند ملامسة الجلد.
H314	يسبب حروقاً جلدية شديدة وتلفاً للعين.
H315	يسبب تهيج الجلد.
H318	يسبب تلفاً شديداً للعين.
H319	يسبب تهيجاً شديداً للعين.
H331	سمي إذا استنشق.
H332	ضرار عند الاستنشاق.
H335	قد يسبب تهيجاً تنفسياً.
H336	قد يسبب العطس أو التردد.
H360FD	قد يتلف الخصوبة. قد يتلف الجنين.
H370	يسبب تلفاً للأعضاء.
H372	يسبب تلفاً للأعضاء من خلال التعرض الممتد أو المتأخر.
H373	قد يسبب تلفاً للأعضاء من خلال التعرض الممتد أو المتأخر.
H400	سمي جداً للحياة المائية.
H410	سمي جداً للحياة المائية مع تأثيرات طويلة الأمد.
H412	ضرار للحياة المائية مع تأثيرات طويلة الأمد.

### نص التصنيفات كاملاً [التصنيف والوسم والتعبئة (CLP) / النظام المتوازن عالمياً (GHS)]

الرمز : 000001013217

تاريخ الإصدار/ تاريخ المراجعة

28 أبريل 2025

SIGMAZINC 158 BINDER

## القسم 16: المعلومات الأخرى

Acute Tox. 3	سمية حادة - الفئة 3
Acute Tox. 4	سمية حادة - الفئة 4
Aquatic Acute 1	الخطورة البيئية المائية (الحادية) - الفئة 1
Aquatic Chronic 1	الخطورة البيئية المائية (طويلة الأمد) - الفئة 1
Aquatic Chronic 3	الخطورة البيئية المائية (طويلة الأمد) - الفئة 3
Asp. Tox. 1	خطر السمية بالشغط - الفئة 1
Eye Dam. 1	تلف العين الشديد/تهيج العين - الفئة 1
Eye Irrit. 2	تلف العين الشديد/تهيج العين - الفئة 2
Flam. Liq. 2	سوائل قابلة للاشتعال - الفئة 2
Flam. Liq. 3	سوائل قابلة للاشتعال - الفئة 3
Repr. 1B	السمية التناследية - الفئة 1 باء
Skin Corr. 1B	تأكل/تهيج الجلد - الفئة 1 باء
Skin Irrit. 2	تأكل/تهيج الجلد - الفئة 2
STOT RE 1	السمية الشاملة لأعضاء مستهدفة محددة (التعرض المتكرر) - الفئة 1
STOT RE 2	السمية الشاملة لأعضاء مستهدفة محددة (التعرض المتكرر) - الفئة 2
STOT SE 1	السمية الشاملة لأعضاء مستهدفة محددة (التعرض المفرد) - الفئة 1
STOT SE 3	السمية الشاملة لأعضاء مستهدفة محددة (التعرض المفرد) - الفئة 3

### السيرة

تاريخ الإصدار/ تاريخ المراجعة

28 أبريل 2025

تاريخ الإصدار السابق

14 فبراير 2025

من إعداد

EHS

ثسخة

2.01

### إخلاع مسؤولية

وتحتتد المعلومات الواردة في صحيفة بيانات هذا على المعرفة العلمية والتقنية الحالية. الغرض من هذه المعلومات هو لفت الانتباه إلى الجوانب الصحية وجوانب السلامة المتعلقة بالمنتجات التي تقوم بتوريدتها، وتقديم التوصيات حول تدابير السلامة الخاصة بالتخزين ومناولة المنتجات. لا يتم منح أي ضمان أو كفالة فيما يتعلق خصائص المنتجات. ولا يمكن قبول أية مسؤولية عن أي فشل لمراقبة التدابير الاحترازية وصفتها في ورقة البيانات هذه أو عن أي سوء استخدام هذه المنتجات.